

Publicity from Toyoake City ,English version

とよあけ

広報とよあけ (英語版)

1 January 2026 №248

毎月市民向けに発行している「広報とよあけ」の中の記事など、外国籍の方にお知らせしたいことを翻訳して毎月発行しています。



A Happy New Year



Dedicated for foreign residents

TEL 0562-85-1031

◆We will hold a free consultation for foreign residents.

(外国人関係手続き無料相談)

Toyoake International Relations Association (TIRA) TEL: 0562-92-4649

【Date】 18/January 2026 (Sunday) 15/March 2026 (Sunday)

13:00 - 16:00 (No prior application is required.)



【Place】 Activity Room 3, 3rd floor, South Building of "Karatto" (Kyoseikouryu Plaza)

【Target】 Foreigners who live and/or work in Toyoake City (Nationality does not matter)

【Consultation content】 ①Japanese visa required in the case of marriage to a foreigner or employment of a foreigner
②Permanent Residence Visa for Japan ③Application for naturalization ④Consultation with an administrative scrivener regarding procedures for international Marriage or an international adoption arrangement

【Application】 Please call TIRA. (A free consultation is available without a prior appointment if there is availability on the day.)

※Applications are accepted from 9:00 to 15:30 on weekdays excluding Wednesdays.

◆Congratulatory Gifts of Money to Be Provided for New First

Graders (新入学祝金を交付します)

School Education Division



Toyoake City will provide subsidies as congratulatory gifts to families of new first graders in order to enhance childcare support.

1. Target people Parents of a new first grader in FY2026 who have Toyoake City resident certificates as of the day of their child's elementary school entrance ceremony and the day of their application for the subsidy

2. Amount of the subsidy Up to 50,000 yen per child

3. Scope of the subsidy Expenses for goods and services necessary for supporting new first graders

4. Period 01/April 2026(Wednesday) — 28/December 2026 (Monday) A postmark is effective on the day

●Detailed procedures for the application will be sent together with the school attendance notice by mail to households eligible for the subsidy In January 2026. ●



◆Payments due this month (今月の納期限)

Credit Management Division • Medical and Health Division • Longevity Division



●Local municipal and prefectural residence tax (Shikenminzei) ... 4th term

●National health insurance tax (Kokumin Kenkohokenzei), medical insurance premium for senior citizens (Koukikoureisha Iryohokenryo), and nursing care insurance premium (Kaigohokenryo) ... 7th term

Payment due date : Monday, February 2nd

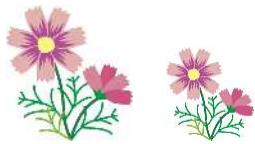
※If you pay by direct debit, please ensure your account balance is adequate by the day before the payment deadline.

This information are important articles selected from 「Publicity from Toyoake City」 publishing for Toyoake citizens.

It is putted out every month in English as we would like to inform foreigners too.



Inquiries : Child Rearing Support Division



Infant Health Checks (乳幼児健康診査)

Place : Health Center



Name of health check	For infants born in	Date	Other
Three Months Health Check	10 / 2025	18/ February (Wed)	* <u>We will send a notification about the date and time and other details of the medical examination to eligible children.</u>
18 Months Health Check	7 / 2024	05/ February (Thu)	*Please check the notification, fill out the necessary items, and bring it to us.
Two Years Three Months Dental checkup	10 / 2023	06/ February (Fri)	* Notifications have already been sent to children eligible for a January medical examination. However, in some cases, notifications may not have been sent due to reasons such as the family having recently moved into the city. If you do not receive the notification by one week before the expected medical examination, please contact the Child Rearing Support Division.
Three Years Health Check	1 / 2023	03/ February (Tue) 04/ February (Wed)	

✿ We may not be able to send the notification about the medical examination to those who have just moved into Toyoake City from outside the city. If you do not receive the notification by one week before the expected medical examination, please contact the Child Rearing Support Division.



Routine vaccinations for children (子どもの定期予防接種)



Routine vaccines include the 5-in-1 vaccine, BCG vaccine, MR vaccine, 2-in-1 vaccine, and those for rotavirus, Haemophilus influenzae type b (Hib), pneumococcal infection in children, hepatitis B, chickenpox, Japanese encephalitis, and human papillomavirus (HPV).

Have your child vaccinated at a medical institution at the appropriate time for each vaccination.



Childcare consultation (育児相談)



Application: Toyoake Reservation Support

Inquiries: Child Rearing Support Division

<Toyoake Reservation Support>

※Reservations must be made by 5pm the day before your desired date.

Place	Date	Time	Content
Hoken Center	21/ January (Wed) 28/ January (Wed)	10:00 – 11:00	While having your children's height and weight measured, you can consult with health nurses and dieticians about child rearing and your children's development/growth. Items to Bring : Maternal and Child Health Handbook, bath towels, diapers, and other baby outing items



Kosodate Shiensenta (子育て支援センター) Replacement at regular intervals



Open for preschoolers and parents. Please come and visit us!

【Takenoko】 Opening hours : Monday - Saturday (Excluding holidays) 9:00 – 16:00



Parents and children, let's have fun together. (Free participation) (親子で遊びましょう)

Place	Date	In addition
All Children's Centers	Please contact the relevant children's center.	Parents and children can play together.



Dedicated for foreign residents

TEL 0562-85-1031

◆Notification of final tax declarations (確定申告のご案内)



Inquiries Taxation Division

● If you use “e-TAX” (the online national tax return filing and tax payment system) set up by the National Tax Agency (NTA),

all you have to do is just input some data, such as amounts of money, in accordance with the instructions on the display, which will have the system draw up your tax return forms and related statements based automatic calculations.



e-TAX on the website of the NTA

● Furthermore, if you use your “My Number Card” (the individual number card),

which is linked with “MyNaportal”(the online portal for administrative procedures), your tax deduction certificates and other data will be automatically entered into the system. You can file your tax return through e-Tax (the online tax return filing system) on your smartphone or computer at home without the need for presenting yourself at a tax return filing venue. Please refer to e-TAX on the website of the NTA for details.

※ You can also print out your tax return form and submit it to the tax office by mail or any other means.

Please be aware of the expiration date of the electronic certificate on your My Number Card.

Inquiries: My Number Card Call Center 0562-85-1325 8:30-20:00



After the expiration date, you will no longer be able to file your tax return using e-Tax.

Those whose expiration date is less than three months away will be sent an expiration date notice, so please come to the Resident's Division when you receive it.

Please see the city website for details.

Atsuta Tax Office	Monday, January 05 – Friday, February 13 (excluding Saturdays, Sundays, and public holidays) ※From Monday, February 16 to Monday, March 16, the Atsuta Tax Office will not set up a venue to file final tax returns. Content: Tax return consultation How to apply: <u>Advance appointments are required</u> via LINE app or phone (052-881-1541).
-------------------	--

WINC Aichi Venue	Monday, February 16 – Monday, March 16 (excluding Saturdays, Sundays, and public holidays/Open...Sunday, March 01) How to apply: <i>An admission ticket is required for entering Winc Aichi. On the day of the event, admission tickets will be distributed at the venue, but they can also be purchased online (LINE app) in advance.</i> ※Depending on the distribution situation, you might be asked to come on a different day.
------------------	---

Toyoake City Office (Hall of the City Hall)	Monday, February 16 – Friday, February 27 9:30 – 12:00 13:00 – 16:00 (excluding Saturdays, Sundays, and public holidays) ※Available in the morning only on Friday the 27th. Content: Basic consultation on final tax return filing (for those who receive salaries or pensions [formerly Form A]), free tax consultation with a tax accountant How to apply: <u>Advance appointments are required</u> by postcard or through the Toyoake City Aichi Electronic Application and Registration System. <u>(Applications cannot be made in person or over the phone.)</u>
--	---

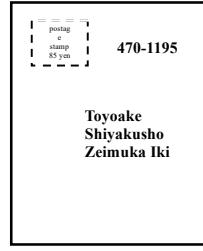
Inquiries about tax returns : Atsuta Tax Office Tel: 052-881-1541 9:00 – 17:00
(excluding Saturdays, Sundays, and public holidays)

● Appointments by postcard

Please fill in the necessary information on the postcard and send it by mail by January 16 (Fri)
(Postmarked on or before that date).

If there are many appointments, a lot drawing will be conducted.
Postcard appointments do not allow you to specify a time, so please select a date when you can visit the office in both the morning and afternoon.

Guidance on filling in a postcard for application



Front side

Please put a circle in the space under the date of your request.
The 26th (Thu) and 27th (Fri) are for filing tax returns only (former A returns).

Desired date	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
	16 Feb	17 Feb	18 Feb	19 Feb	20 Feb
		24	25	26	27
Name Date of birth	※If your representative will go to the venue for the filing, please fill in the name of the representative.				
Address	Please fill in the income amounts to be reported in your tax return. Salary, pensions, personal pensions, sales				
Types of incomes					
Phone number					
Please mark with a circle the service you would like to make an appointment for.	<input type="checkbox"/> A Tax return filing (Old format A) <input type="checkbox"/> B Free tax accountant consultation services				

Back side



How to make an appointment



Final tax return filing (Formerly Form A)



Free consultation with a tax accountant



This information are important articles selected from 「Publicity from Toyoake City」 publishing for Toyoake citizens.

It is putted out every month in English as we would like to inform foreigners too.

City and prefectural tax return filing

※ You do not need to make an appointment for city and prefectural tax return filing.



Period	Time	Place
Locations for city and prefectural tax return filing	Mid-January to February 13 (Friday)	8:30 – 17:00 Taxation Division
	February 16th (Monday) to 27th (Friday)	9:30 – 12:00 13:00 – 16:00 (Open by noon on Friday, February 27) Hall of the City Hall
	March 02 (Mon) –	8:30 – 17:00 Taxation Division

◆Notification of payment amount

Medical and Health Division • Longevity Division

(National health insurance tax, medical insurance premium for senior citizens, and nursing care insurance premium)
(納付済額のお知らせ -国民健康保険税・後期高齢者医療保険料・介護保険料-)

A postcard listing the social insurance premiums (national health insurance tax, medical care insurance premiums for elderly in the latter stage of life, and long-term care insurance premiums) paid to the city during 2025 will be sent to you in late January.

※The amount of special levy (deduction from pension) listed includes the amount of social insurance premiums listed on the Public Pension, etc. Withholding Slip sent by the Japan Pension Service.
Please be careful not to add up this amount when filing your tax return.



◆Toyoake City Official LINE Features

(豊明市公式LINEの機能紹介)

Information system Division

Let us introduce the features of the “Online Desk.”



The city Line



Now you can complete the procedures anytime, anywhere without having to go to city hall.
(Certificates • Subsidy application, etc.)



International Relations Association Event

(国際交流協会イベント)

■ International Understanding Course “Let’s Learn about America!”

【Date】17/ January (Sat) 10:00 – 11:30

【Place】Event Hall, Toyoake City Society of Commerce and Industry Bldg.

【Target people】Anyone

【Content】Regional differences in American culture and speech patterns, differences in education compared to Japan, etc.

【Participation cost】Free of charge 【How to apply】Not need

■ World Cooking Class “Nigerian Cuisine”

【Date】08/ February (Sun) 10:00 – 14:00

【Place】3rd floor, North Building of “Karatto” (Kyoseikouryu Plaza)

【Capacity】20 people 【Participation cost】Approximately 1,500 yen

【How to apply】Please email your name, address,

and phone number to toyoake@tira.jpn.org by January 24th (Sat).



dedicated for foreign residents
TEL 0562-85-1031
(8:30-17:15)



Toyoake City
Multilingual Information
ToyoakeCity.MultilingualInformation



Our newspaper in foreign languages are
Available for smartphones and PCs.

URL : <https://www.city.toyoake.lg.jp/4669.htm>



Published by: Inclusive Society Division, Toyoake City Hall
1-1 Komochimatsu Shindencho Toyoakeshi

〒470-1195 Tel: 0562-92-8306

URL: <https://www.city.toyoake.lg.jp>

